

## DEPARTMENT OF DEVELOPMENTAL SERVICES

1215 O Street, MS 7-40  
Sacramento, CA 95814  
TTY: 711  
(833) 421-0061



Lub Ib Hlis Ntuj 27, 2023

XA RAU: COV THAWJ COJ SAIB XYUAS HAUJ LWM NTAWM COV CHAW PAB CUAM HAUJ CHEEB TSAM

HAIS TXOG: KEV PAB TXHAWB TSEV NEEG UAS MUAJ KEV SIB KOOM TES LUB KHOOS KAS SIM COV KEV PAB CUAM RAU COV NEEG SIV KEV PAB CUAM UAS YOG NEEG LAUS UAS NYOB NROG LAWV TSEV NEEG

Nyob rau hauv Lub Rau Hlis Ntuj 2022, Xeev Daim Qauv Cai Lij Choj Hais Txog Peev Nyiaj Txiag rau cov kev pab cuam fab kev tsim kho, SB 188 (Tshooj 49, Txoj Cai 2022), tau txhab ntixiv Tsab Cai Hais Txog Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Koom Haum nqe 4688.06, uas teeb tsa Kev Pab Txhawb Tsev Neeg Uas Muaj Kev Sib Koom Tes (Coordinated Family Support, CFS) Lub Khoos Kas Sim Cov Kev Pab Cuam. Tshooj no yuav hais txog qhov kev muaj cai ntawm cov neeg laus uas muaj kev xiam oob qhab uas yuav nyob rau hauv tsev neeg thiab tias cov neeg laus uas muaj kev xiam oob qhab fab kev loj hlob, thiab lawv cov tsev neeg, tej zaum yuav xav tau CFS cov kev pab cuam uas tau txhim kho raws li cov kev xav tau tshwj xeeb ntawm tus neeg siv kev pab cuam thiab muaj kev hwm txog hom lus, haiv neeg, thiab kab lig kev cai ntawm tsev neeg.

CFS yog txoj hauv kev xaiv muab kev pab cuam tshiab uas tshwj xeeb tshaj yog tawm qauv los rau cov neeg laus uas tau txais kev pab cuam los ntawm lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam uas xaiv nyob nrog lawv tsev neeg. CFS Lub Khoos Kas Sim Cov Kev Pab Cuam tsom kwm rau kev txhim kho kev muaj vaj huam sib luag ntawm kev nkag mus siv cov kev pab cuam thiab kev pab txhawb thiab kev txo cov kev tsis sib haum xeeb fab tsav neeg thiab haiv neeg nyob rau hauv kev yuav cov kev pab cuam.

Lub hom phiaj ntawm qhov lus qhia no yog muab cov ntaub ntawv kev paub txog kev siv CFS Lub Khoos Kas Sim Cov Kev Pab Cuam. Qhov kev sim thoob plaws xeev yuav pib nyob rau Lub Ib Hlis Ntuj 2023. Thoob plaws qhov kev sim, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig txog Cov Kev Pab Cuam Kev Tsim Kho (Department of Developmental Services) (Lub Tuam Tsev Hauj Lwm) yuav txheeb sau cov ntaub ntawv los ntsuam xyuas nws qhov kev siv tau zoo raws li tau hais nyob rau hauv qhov lus qhia no.

### Kev Piav Qhia thiab Cov Nqi Kev Pab Cuam CFS

CFS cov kws muab kev pab cuam uas tau txais kev pom zoo tsim nyog ua daim ntawv sau nqi rau cov chaw hauj lwm hauv cheeb tsam uas siv tus khauj kev pab cuam 076. Qhov kev piav qhia txog CFS qhov kev pab cuam thiab cov kev tsim nyog qib qis rau CFS cov kws muab kev pab cuam yog tau hais nyob rau hauv Daim Ntawv Muab Los Nrog A. Cov kev zam rau cov kev tsim nyog qib qis tej zaum yuav kom lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam xa mus rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm muab ua tib zoo saib. Daim foos cov kev zam uas raug raws li tus quav cai yuav raug xa mus rau lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam thawj tus neeg txuas lus thiab tus neeg txuas lus thib ob ntawm CFS.

Lub Tuam Tsev Hauj Lwm tau teeb tsa cov nqi rau CFS uas tuaj yeem saib tau nyob ntawm no. Dhau li no lawm, txhua tej tus kws muab kev pab cuam uas muaj raug raws li txhua cov cai teeb tseg rau kev tshaj ib hlis ib zaug yuav muaj cai tau txais CFS Cov Nyiaj Pab Txhawb Ua Kev Sim. Cov nyiaj no yuav raug xam ua 11.1% ntawm qhov nyiaj xam tag nrho uas tau sau rau CFS cov kev ntsuam xyuas thiab cov kev pab cuam rau lub hli dhau los no. Qhov piv txwv tuaj yeem saib tau nyob rau hauv CFS Cov Lus Nug Uas Nquag Nug Txog Lub Tuam Tsev Hauj Lwm nplooj vev xaib Cov Kev Pab Cuam CFS. Cov cai teeb tseg rau kev tshaj tawm yog nyob rau ncua kev tsim kho thiab thaum tsim kho tiav, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm yuav muab daim foos uas raug raws li tus quav cai mus rau cov chaw hauj lwm hauv cheeb tsam kom cov neeg muab kev pab cuam siv los xa cov kev tshaj tawm.

**"Kev Tsim Tsa Kev Sib Koom Tes, Cov Kev Xaiv Rau Kev Txhawb Nqa"**

Cov Thawj Kav Xwm Ntawm Lub Chaw Hauj Lwm  
Hauv Cheeb Tsam Lub Ib Hlis Ntuj 27, 2023  
Nplooj ntawv phab ob

CFS cov kev ntsuam xyuas yuav tau txais kev tso cai los ntawm cov chaw hauj lwm hauv cheeb tsam  
raws li qib qis rau xuab moos thiab qib siab 12 xuab moos.

### **CFS Li Kev Muag thiab CFS Lub Phiaj Xwm Kev Nthuav Tawm**

Cov chaw hauj lwm hauv cheeb tsam tsim nyog ua tib zoo los pab cov kws muab kev pab cuam uas vam tseg  
rau tom ntej nyob rau fab txheej txheem kev muag, thiab ua zoo muag pab pawg kws muab kev pab cuam uas  
sib txawv.

Kev paub tias CFS yog qhov kev pab cuam tshiab, cov chaw hauj lwm hauv cheeb tsam tsim nyog teeb  
tsa lub phiaj xwm kev nthuav tawm los nthuav qhia CFS rau cov neeg siv kev pab cuam uas yog neeg  
laus uas nyob nrog lawv cov tsev neeg thiab rau cov kws muab kev pab cuam uas muaj feem tau txais.  
Lub phiaj xwm tsim nyog piav qhia txog txoj hauv kev uas lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam yuav siv  
cov kev sib txuas hauv lub zej zog uas twb yeej muaj lawm thiab muaj tshiab, xws li tus neeg muag pab  
pawg thawj coj saib xyuas kev sab laj thiab tus neeg siv kev pab cuam thiab cov pab pawg tsev neeg,  
txhawm rau qhia kom lawv paub txog lub hwv tsam tshiab. Lub Tuam Tsev Hauj Lwm tau tsim cov ntawv  
qhia qhov tseeb los pab cov chaw hauj lwm hauv cheeb tsam uas muaj kev ceeb toom qhia rau cov  
neeg siv kev pab cuam thiab cov kws muab kev pab cuam uas muaj feem tau txais kev pab cuam hais  
txog CFS cov kev pab cuam (Daim Ntawv Muab Los Nrog B). Cov chaw hauj lwm hauv cheeb tsam xav  
kom txhab ntxiv lawv cov cim thiab cov ntaub ntawv sib txuas lus rau hauv cov ntawv qhia txog qhov  
tseeb, tso tawm cov ntawv ntawd rau hauv lawv lub vev xaib thiab faib tawm cov ntawv ntawd mus rau  
ntawm cov chaw sib cuag uas tseem ceeb.

### **Cuab Yeej Kev Xa Txuas Mus thiab Kev Ntsuam Xyuas**

Lub Tuam Tsev Hauj Lwm tau tsim lub cuab yeej kev xa txuas mus thiab kev ntsuam xyuas uas raug  
raws li tus qauv cai rau cov neeg lis hauj lwm kev pab cuam thiab CFS cov kws muab kev pab cuam siv  
thaum xa txuas mus thiab ntsuam xyuas cov neeg siv kev pab cuam rau CFS (Daim Ntawv Muab Los  
Nrog C). Cov lus qhia ib kauj ruam-rau- ib kauj ruam yog tau hais nyob rau hauv daim foos. Dhau li no  
lawm Lub Tuam Tsev Hauj Lwm los kuj tau tsim lub cuab yeej raws li tus qauv cai rau CFS cov kws  
muab kev pab cuam los tshaj tawm tus neeg siv kev pab cuam li kev nce qib rau cov chaw hauj lwm  
hauv cheeb tsam (Daim Ntawv Muab Los Nrog D).

### **Cuab Yeej Kev Txaus Siab Ntawm Tus Neeg Siv Kev Pab Cuam/Tsev Neeg**

Lub Tuam Tsev Hauj Lwm yuav ntsuas cov neeg siv kev pab cuam li kev paub dhau los thaum koom  
nrog CFS. Cov neeg lis hauj lwm kev pab cuam yuav muaj lub luag hauj lwm faib daim ntawv nug txog  
kev paub dhau los rau cov neeg siv kev pab cuam thiab cov tsev neeg uas tau txais CFS kom tsis pub  
dhau 30 hnub tom qab tus neeg siv kev pab cuam nkag rau hauv CFS. Cov ntawv nug nyob rau tom  
qab ntawd yuav yog Lub Tuam Tsev Hauj Lwm muab tuaj thiab cov lus teb txhua daim ntawv nug yuav  
raug xa ncaj nraim mus rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm. Lub Tuam Tsev Hauj Lwm yuav tsis pub lwm  
tus paub txog cov lus teb. Cov lus qhia txog txoj hauv kev nkag mus thiab ua kom tiav daim ntawv nug  
yuav raug xa mus rau lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam thawj tus neeg txuas lus thiab tus neeg  
txuas lus thib ob ntawm CFS.

### **Cuab Yeej Tshaj Tawm Ib Hlis Ib Zaug Ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam**

Cov chaw hauj lwm hauv cheeb tsam yuav tsum tau xa cov ntawv tshaj tawm ib hlis ib zaug txog kev siv  
CFS Lub Khoos Kas Sim Cov Kev Pab Cuam. Txoj kab txuas nkag mus rau tus qauv kev tshaj tawm ib  
hlis ib zaug yuav raug xa mus rau lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam thawj tus neeg txuas lus thiab tus  
neeg txuas lus thib ob ntawm CFS.

Cov Thawj Kav Xwm Ntawm Lub Chaw Hauj Lwm  
Hauv Cheeb Tsam Lub Ib Hlis Ntuj 27, 2023  
Nplooj ntawv thib peb

Thov qhia rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm paub txog koj cov chaw sib cuag xub thawj thiab thib ob kom tsis pub dhu Lub Ob Hlis Ntuj 3, 2023, thiab xa daim ntawv piav qhia txog koj lub tswv yim ua kom muaj kev paub ntxiv txog CFS mus rau cov zej zog neeg siv kev pab cuam thiab cov tsev neeg uas tsis yog neeg tawv dawb thiab tsis yog neeg hais Lus As Kiv kom tsis pub dhu Lub Ob Hlis Ntuj 17, 2023. Cov ntaub ntawv no tsim nyog xa mus rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm los ntawm tus email hauv qab.

Yog tias koj yog tus neeg siv kev pab cuam los sis tus neeg hauv tsev neeg thiab muaj lus nug txog qhov lus qhia no, thov txuas lus rau koj lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam tus neeg lis hauj lwm kev pab cuam. Yog tias koj yog tus neeg nyob rau hauv lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam thiab muaj lus nug txog qhov lus qhia no, ces thov sau email rau [CFS@dds.ca.gov](mailto:CFS@dds.ca.gov)

Sau npe,

*Tus Neeg Uas Kos Npe Rau Thawj Zaug:*

VICKI L. SMITH, Ph.D.  
Tus Lwm Thawj Tsav Coj  
Cov Ntaub Ntawv Muab Los Nrog Ntawm Feem

Hauj Lwm Txog Txoj Cai thiab Khoos Kas Kev Tsim

Kho

xa ib tsab mus rau: Cov Coj Ntawm Cov Chaw Pab Cuam Hauj Tej Cheeb Tsam  
Chaw Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Cov Thawj Coj Rau Cov Kev Pab Cuam Neeg Siv  
Cov Thawj Coj Saib Xyuas Hauv Cheeb Tsam Cov Kev Pab Cuam Neeg Zej Zog  
Cov Koom Haum Sawv Cev Rau Lub Chaw Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Lub Koom  
Haum Muab Kev Pab  
Nancy Bargmann, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Tsim Kho Kev Pab Cuam  
Brian Winfield, Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm ntawm Fab Kev Txhim Kho Cov  
Kev Pab Cuam  
Carla Castañeda, Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm ntawm Fab Kev Txhim Kho Cov  
Kev Pab Cuam  
Ernie Cruz, Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm ntawm Fab Kev Txhim Kho Cov Kev  
Pab Cuam